ZBIORCZA KARTA PRODUKTU I INSTRUKCJA BHP

Dystrybutor: B.A.M. Andrzej Borowicz | ul. Leśna 38, 86-031 Osielsko | bam@bam24.pl | www.bam24.pl

1. KARTA TECHNICZNA PRODUKTÓW (SERIA KAW)

Niniejsza karta obejmuje profesjonalne, drogowe komplety awaryjne (szybkozłączki metalowe push-in) przeznaczone do natychmiastowej naprawy przewodów poliamidowych typu Tekalan w pneumatycznych układach hamulcowych i pomocniczych pojazdów ciężarowych, naczep oraz autobusów.

Symbol	Nazwa produktu (BAM24)	Rozmiar przewodu	Materiał	Zastosowanie awaryjne
KAW009	Komplet awar.tekalan M5	fi 5 mm	Mosiądz / Stal	Naprawa przewodów pomocniczych fi 5
KAW005	Komplet awar.tekalan M10	fi 10 mm	Mosiądz / Stal	Naprawa głównych linii sterujących fi 10
KAW006	Komplet awar.tekalan M12	fi 12 mm	Mosiądz / Stal	Naprawa linii zasilających/hamulcowych fi 12
KAW007	Komplet awar.tekalan M15	fi 15 mm	Mosiądz / Stal	Naprawa grubościennych linii pneumatycznych fi 15
KAW013	Komplet awar.tekalan M16	fi 16 mm	Mosiądz / Stal	Naprawa głównych magistrali pneumatycznych fi 16

Wspólne parametry techniczne serii:

- Ciśnienie robocze: do 12-16 BAR (w zależności od stanu i grubości ścianki przewodu Tekalan).
- Temperatura pracy: -40°C do +100°C (odporność na mróz oraz temperaturę w komorze silnika).
- System montażu: Złącza wtykowe typu Push-in (automatyczna blokada po wciśnięciu przewodu).
- Kompatybilność: Przewody poliamidowe (PA11, PA12) oraz poliuretanowe (PU).

2. STANOWISKOWA INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA (BHP)

2.1. Czynności przed rozpoczęciem naprawy

- Zabezpieczyć pojazd przed niekontrolowanym stoczeniem się (hamulec postojowy, kliny pod koła).
- Bezwzględnie wyłączyć silnik pojazdu i odciąć zapłon.
- CAŁKOWICIE OPRÓŻNIĆ UKŁAD PNEUMATYCZNY Z CIŚNIENIA. Dokonać zrzutu powietrza ze zbiorników pneumatycznych. Wypiąć złącza między ciągnikiem a naczepą, jeżeli naprawa dotyczy linii łączących.

2.2. Bezpieczny montaż kompletu awaryjnego

- Lokalizacja uszkodzenia: Zidentyfikować miejsce pęknięcia lub przetarcia przewodu Tekalan.
- Cięcie przewodu: Przewód należy uciąć idealnie prostopadle (pod kątem 90°) w miejscu zdrowego, nieuszkodzonego materiału. Do cięcia należy używać wyłącznie dedykowanego nożyka/obcinaka do węży z tworzyw sztucznych. Użycie bocznych szczypiec tnących grozi zdeformowaniem (zgnieceniem) przewodu, co uniemożliwi szczelne połączenie.
- Instalacja złączki: Wsunąć mocno ucięty koniec przewodu w gniazdo kompletu awaryjnego KAW aż do oporu (nastąpi wyczuwalny klik mechanizmu push-in).
- Próba pociągnięcia: Wykonać lekkie szarpnięcie przewodem w kierunku zewnętrznym, aby upewnić się, że pierścień blokujący złączki prawidłowo chwycił ściankę przewodu.

2.3. Czynności po zakończeniu prac i zakazy

- Uruchomić układ pneumatyczny i napompować go do nominalnego ciśnienia roboczego.
- Przeprowadzić test szczelności za pomocą środka pieniącego w sprayu lub wody z mydłem.

> **UWAGA / WARNING:**
>
> Złącza awaryjne serii KAW są przeznaczone WYŁĄCZNIE do zjazdów awaryjnych do najbliższego warsztatu specjalistycznego.
>
> Kategorycznie zabrania się traktowania tej naprawy jako permanentnej modyfikacji układu hamulcowego pojazdu.
>
> Zabrania się montażu złączek na przewodach silnie zanieczyszczonych, zatłuszczonych lub posiadających głębokie rysy podłużne.
>
> Nigdy nie wolno demontować ani manipulować przy złączce, gdy w układzie panuje ciśnienie – grozi to gwałtownym wystrzałem węża i ciężkimi urazami ciała (zwłaszcza oczu).

PRODUCT DATA SHEET AND OHS SAFETY MANUAL

Distributor: B.A.M. Andrzej Borowicz | ul. Leśna 38, 86-031 Osielsko | bam@bam24.pl | www.bam24.pl

1. PRODUCT TECHNICAL DATA SHEET (KAW SERIES)

This data sheet covers professional road emergency kits (metal push-in quick couplings) designed for immediate repair of polyamide tubes (Tekalan) in pneumatic braking and auxiliary systems of heavy-duty vehicles, trailers, semi-trailers, and buses.

Symbol	Product Name (BAM24)	Tube Size	Material	Emergency Application
KAW009	Komplet awar.tekalan M5	fi 5 mm	Brass / Steel	Repair of fi 5 mm auxiliary pneumatic lines
KAW005	Komplet awar.tekalan M10	fi 10 mm	Brass / Steel	Repair of fi 10 mm main control lines
KAW006	Komplet awar.tekalan M12	fi 12 mm	Brass / Steel	Repair of fi 12 mm supply/brake lines
KAW007	Komplet awar.tekalan M15	fi 15 mm	Brass / Steel	Repair of fi 15 mm heavy-wall pneumatic lines
KAW013	Komplet awar.tekalan M16	fi 16 mm	Brass / Steel	Repair of fi 16 mm main pneumatic manifolds

Common Technical Parameters of the Series:

- Working pressure: up to 12-16 BAR (depending on the condition and wall thickness of the Tekalan tube).
- Operating temperature: -40°C to +100°C (resistant to extreme frost and engine bay temperatures).
- Mounting system: Push-in connection (automatic locking when the tube is inserted fully).
- Compatibility: Polyamide tubes (PA11, PA12) and Polyurethane tubes (PU).

2. OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY MANUAL (OHS)

2.1. Pre-repair Procedures

- Secure the vehicle against uncontrolled movement (apply the parking brake, use wheel chocks).
- Turn off the engine completely and remove the ignition key.

- COMPLETELY DEPRESSURIZE THE PNEUMATIC SYSTEM. Drain the air tanks completely. Disconnect the air lines between the truck and the trailer if working on the connecting lines.

2.2. Safe Installation of the Emergency Kit

- Locate the damage: Identify the exact point of the leak, crack, or scuff on the Tekalan tube.
- Cutting the tube: Cut the tube perfectly perpendicular (at a 90° angle) in an area of sound, undamaged material. Use ONLY a dedicated plastic tube cutter. Using standard wire cutters or pliers will deform/crush the tube, preventing a tight, leak-free seal.
- Installing the coupling: Push the clean-cut tube end firmly into the KAW emergency coupling socket until it stops completely (you will feel a distinct mechanical click of the push-in lock).
- Pull test: Give the tube a firm but gentle tug outwards to verify that the retaining internal collet has gripped the tube wall properly.

2.3. Post-repair Actions and Prohibitions

- Start the vehicle system and charge the pneumatic system to nominal operating pressure.
- Perform a strict leak test using a dedicated leak detection spray or soapy water solution.

IMPORTANT WARNING:

KAW emergency couplings are intended for EMERGENCY USE ONLY to drive safely to the nearest professional service station.

It is strictly forbidden to treat this temporary emergency repair as a permanent modification of the vehicle's braking system.

Do not install couplings on tubes that are heavily contaminated, greasy, or have deep longitudinal scratches.

Never attempt to disconnect or tamper with the coupling while the system is under pressure. This can cause an instantaneous violent hose release, leading to severe personal injuries, particularly to the eyes.